

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 41 (2002)  
**Heft:** 3: Tourismus : Landschaft verkaufen? = "Tourisme : paysage à vendre?"  
**Rubrik:** Mitteilungen der Hochschulen = Communications des écoles

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mitteilungen der Hochschulen

## Communications des écoles



### NEUE PROFESSORIN FÜR LANDSCHAFTSARCHITEKTUR

Die Abteilung Landschaftsarchitektur der Hochschule für Technik Rapperswil wird ab September dieses Jahres durch die neue Professorin Dr. Susanne Karn verstärkt. Die Landschaftsarchitektin übernimmt auch die Leitung des Archivs für Schweizer Landschaftsarchitektur und des neu zu gründenden Institutes für Geschichte und Theorie der Landschaftsarchitektur. Dr. Susanne Karn war



zuletzt in Berlin in der Initiative für angewandte Landes- und Kulturgeschichte tätig, wo sie denkmalpflegerische Bewertungen der Gutsparcs in Brandenburg vornahm. Vorgängig gestaltete sie als selbständige Landschaftsarchitektin beispielsweise den Campus der Universität Cottbus. Im Bereich der Theorie und Methodik der Landschaftsarchitektur arbeitete sie von 1991 bis 1996 als wissenschaftliche Mitarbeiterin

an der TU Berlin. Die Schweizer Verhältnisse kennt Dr. Susanne Karn aus ihrer Zeit in der Planungsabteilung des Gartenbauamtes Zürich. Das Studium absolvierte sie an der TU München, die Promotion zum Dr. Ing. erlangte sie im letzten Jahr an der Hochschule der Künste Berlin.

### NEUE VERTIEFUNGSRICHTUNGEN

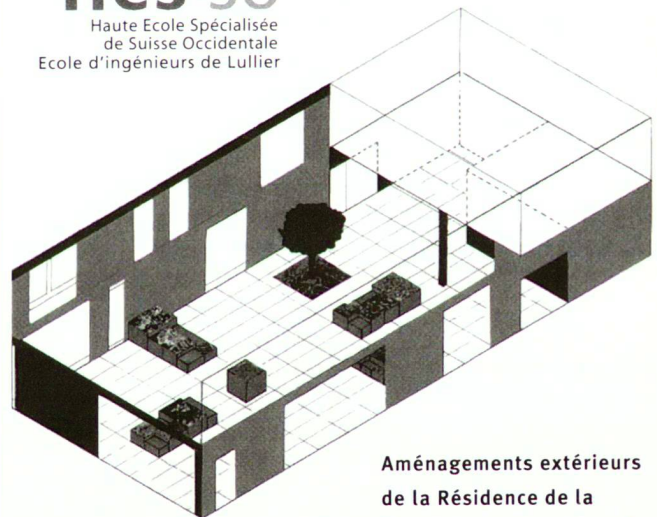
Die neue Professur für Theorie der Freiraumplanung und -gestaltung wurde im Rahmen einer Neustrukturierung an der HSR geschaffen. Die Abteilung Landschaftsarchitektur bietet neu die beiden Vertiefungsrichtungen Planung und Gestaltung sowie Landschaftsbau und -management an. Das ebenfalls neu gegründete Institut für Geschichte und Theorie der Landschaftsarchitektur wird Forschung in diesem Bereich betreiben und Dienstleistungen für Kantone, Gemeinden und Private anbieten.

### MASTER IN LANDSCHAFTSARCHITEKTUR

Neue Wege geht die HSR nicht nur durch die Modularisierung des Unterrichts, sondern auch durch das Angebot eines internationalen Master-Studiengangs in Landschaftsarchitektur. Im September startet das zweite Studienjahr mit dem Modul Planen in Europa, welches sich mit dem deutsch-tschechischen Grenzgebiet sowie der Gegend um Vercors (F) auseinandersetzt. Das Projektmodul Anfang 2003 widmet sich dann dem Thema Gestalten im land-

schaftlichen Kontext. Das Master-Angebot wird in Zusammenarbeit mit den beiden deutschen Fachhochschulen Nürtingen und Weihenstephan durchgeführt. Weitere Informationen unter [www.imla.de](http://www.imla.de).

**Hes·SO**  
Haute Ecole Spécialisée  
de Suisse Occidentale  
Ecole d'ingénieurs de Lullier



Isométrie du patio 3

Aménagements extérieurs  
de la Résidence de la  
Rive, travail de diplôme de  
Valentine Perraudin

### TRAVAUX DE DIPLÔME

*La volé 2002 d'architectes-paysagistes de l'école d'ingénieurs de Lullier a présenté ces travaux de diplôme en mai 2002. Nous publions un résumé de deux des meilleurs projets.*

#### **Résidence de la Rive, Genève**

*Ce travail de diplôme élaboré par Valentine Perraudin concerne les aménagements extérieurs de la Résidence de la Rive à savoir, quatre patios, 2 cours et un parc. Le projet se situe à Genève, dans la commune d'Onex, sur un terrain à forte pente, de 12 000 m<sup>2</sup>. Il s'agit d'un centre pour personnes âgées atteintes de la*

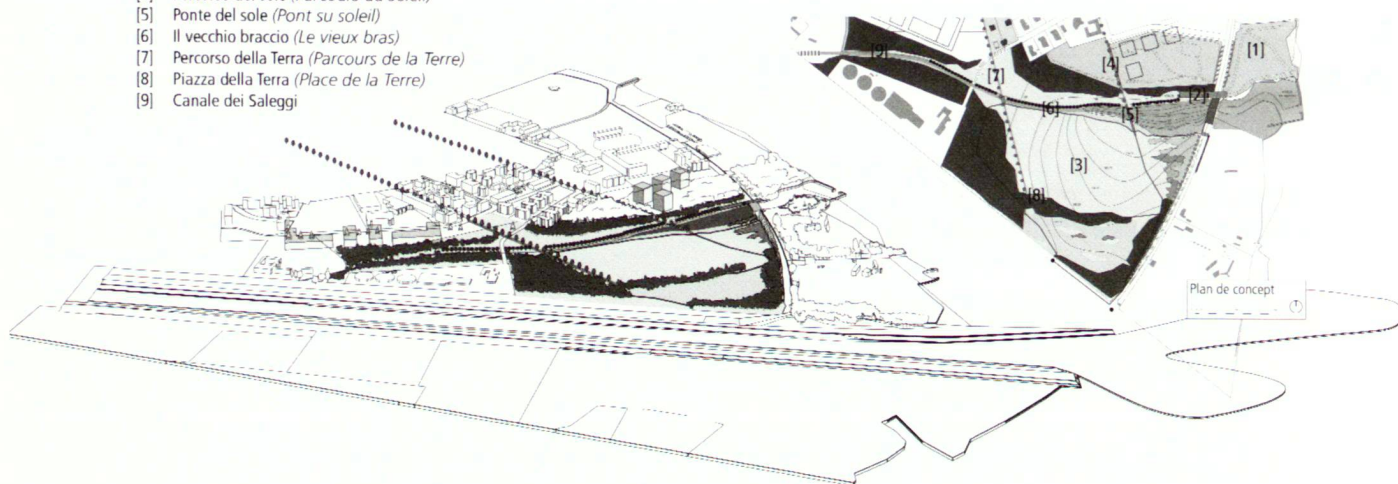
# Locarno [Delta della Maggia] projet

Ville de Locarno, Il Delta della Maggia

Daulte Julien

Travail de diplôme

- [1] Parco della Pace
- [2] Belvedere
- [3] Pascolo (Prairie)
- [4] Percorso del sole (Parcours du soleil)
- [5] Ponte del sole (Pont su soleil)
- [6] Il vecchio braccio (Le vieux bras)
- [7] Percorso della Terra (Parcours de la Terre)
- [8] Piazza della Terra (Place de la Terre)
- [9] Canale dei Saleggi



maladie d'Alzheimer, pouvant accueillir une cinquantaine de personnes. Prendre en considération les besoins des patients ainsi que de leur offrir un cadre de vie agréable et thérapeutique sont l'essence même du projet.

En effet, la maladie d'Alzheimer est une sorte de démence sénile accompagnée de troubles tels que trous de mémoires, perte des gestes quotidiens, dépossession de l'identité, déambulation ... Elle est graduelle et irréversible. Il est nécessaire de respecter des contraintes pour le bon fonctionnement des aménagements, entre autres: usage de clôture afin d'empêcher les fugues; choix de plantes non toxiques pour éviter tout accident d'intoxication; dénivellation faible qui favorise les déplacements des patients; choix restreint de revêtement au sol ne perturbant pas l'équilibre des patients. Le concept général se veut être le contraste entre la structure, l'organisation et la souplesse, la flexibilité. Plus l'aménagement est proche du construit, plus il est structuré et inversement. Les patios sont de grande importance puisqu'ils sont

directement liés aux unités de vie et, de plus ils sont véritablement les premiers contacts avec l'extérieur pour les patients.

La majorité de la végétation existante est conservée et la végétation projetée est essentiellement indigène pour une meilleure intégration dans le milieu naturel, pour évoquer des souvenirs aux patients et pour servir de repères au fil des saisons.

Valentine Perraudin

## Delta della Maggia, Locarno

Selon le nouveau plan directeur communal, la commune de Locarno désire construire sur le delta de nouvelles habitations qui devront marquer la fin de l'expansion urbaine. Le compromis paraît, en fait, difficile: il faudrait concilier l'identité naturelle du delta, la nécessité d'habitations pour la ville et le besoin d'espaces verts pour les citoyens. Ce projet de Julien Daulte (élaboré dans le cadre de son travail de diplôme) a comme objectifs de revaloriser un site naturel détruit par une exploitation agricole; de reconstituer un espace à l'intention du public tout en respectant un site qui

côte la ville et de réaménager des surfaces non construites – rives, prés, bois, zones sèches et humides – dans un nouveau contexte paysager. Le concept prévoit de relier le delta directement avec la rive du lac en introduisant en travers un nouveau bras de la rivière Maggia. Il propose un espace de transition entre la ville et la rivière tout en reliant les diverses structures existantes. À cette fin la construction de deux parcours piétonniers est proposée, permettant la communication entre la ville et le delta. Le profil du terrain doit être réadapté «en cuvette» de sorte qu'il puisse accueillir les eaux du lac souvent capricieuses, sans que cela nuise à la biologie du delta. Le projet veut reconstituer la diversité d'une flore, hélas disparue, compatible avec la nature du terrain et reproduisant les typologies de la végétation indigène; mais il veut également restituer à la vue et à la jouissance des humains, par l'installation d'un belvédère, le spectacle du delta avec ses cycles d'eau.

Julien Daulte

## ■ SITE INTERNET DE L'IFUL

L'IFUL, dont la 1<sup>er</sup> Forum a eu lieu en décembre 2001, a édité un site internet. Il sera régulièrement mis à jour, notamment concernant l'organisation de la prochaine manifestation au printemps 2003, et par le complément de certaines conférences de cette journée du 6 décembre 2001.

Les coordonnées sont les suivantes:  
<http://www.geneve.ch/iful>

Anne-Catherine Rinckenberger

# ETH

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich  
 Swiss Federal Institute of Technology Zurich

## ■ VOM «ORL-INSTITUT» ZUM «NETZWERK STADT UND LANDSCHAFT»

An der ETH Zürich wird auf Oktober 2002 ein Netzwerk Stadt und Landschaft (NSL) gebildet, das sich zum Ziel setzt, in Forschung und Lehre die Grundlagen für eine nachhaltige sowie ästhetisch und kulturell anspruchsvolle Gestaltung unserer Umwelt zu entwickeln. Um dieses Kompetenzzentrum aufbauen zu können, sind verschiedene organisatorische und strukturelle Anpassungen notwendig. Das Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung (ORL) des Departements Architektur und das Institut für Kulturtechnik (IFK) des Departements Bau, Umwelt und Geomatik werden aufgehoben. Im Rahmen der Bildung des Netzwerkes Stadt und Landschaft werden drei neue Institute und eine selbstständige Professur geschaffen, ein weiteres Institut wird umbenannt und mehrere Stabsstellen werden zusammengefasst. Im neuen Netzwerk sind die folgenden organisatorischen Einheiten vertreten:

- Institut für Raum- und Landschaftsentwicklung (Prof. Dr. W. A. Schmid, Prof. Dr. A. Thierstein, Prof. Dr. S. Kytzia), Departement

Bau, Umwelt und Geomatik

- Institut für Stadtanalyse und Stadtentwurf (Prof. F. Oswald, Prof. Dr. V. Magnago Lampugnani), Departement Architektur
- Institut für die Stadt der Gegenwart (Prof. R. Diener, Prof. J. Herzog, Prof. P. de Meuron, Prof. M. Meili), Departement Architektur
- Professur für Landschaftsarchitektur (Prof. C. Girot), selbstständige Professur des Departements Architektur
- Institut für Verkehrsplanung und Transportsysteme (IVT), Departement Bau, Umwelt und Geomatik

Unter der Leitung von Prof. Dr. W. A. Schmid und Prof. C. Girot werden die bestehenden Stabsstellen «Nachdiplomausbildung», «Publikation und Öffentlichkeitsarbeit (DISP)» sowie «Informatik» auf einer departementsübergreifenden Forschungsplattform angesiedelt, die die am Netzwerk beteiligten Institute und Professuren bei der Forschungsarbeit unterstützt. Zusätzlich beteiligt sich die Professur für Planung und Management des Instituts für Bauplanung und Baubetrieb (Prof. Dr. H. R. Schalcher) am Netzwerk Stadt und Landschaft.

Prof. Dr. Willy A. Schmid,  
 Vorsteher ORL-Institut

## ■ L'INSTITUT «ORL» DEVIENT «RÉSEAU VILLE ET PAYSAGE»

A compter du 1<sup>er</sup> octobre 2002, un Réseau ville et paysage (RVP) sera créé à l'École polytechnique fédérale (ETH) de Zurich. Cette nouvelle structure aura pour but de développer au niveau de la recherche et de l'enseignement les bases d'une conception esthétique et exigeante sur le plan culturel ainsi que d'une gestion durable de notre environnement. Afin de mettre en place ce centre de compétences, il est nécessaire de procéder à certains ajuste-

ments d'ordre organisationnel et structurel. L'Institut pour l'aménagement local, régional et national (ORL) du Département d'architecture et l'Institut de génie rural (IfK) du Département de génie civil, de l'environnement et de géomatique seront dissous dès septembre 2002. A dater du 1<sup>er</sup> octobre 2002, trois nouveaux instituts et une chaire indépendante verront le jour, tandis qu'un autre institut changera de nom et que plusieurs unités de direction seront réunies dans le cadre de la mise en place du Réseau ville et paysage. Voici les différentes unités organisationnelles qui seront représentées au sein du nouveau réseau:

- Institut pour le développement territorial et le patrimoine (IRL) (Prof. Dr. W. A. Schmid, Prof. Dr. A. Thierstein, Prof. Dr. S. Kytzia), Département de génie civil, de l'environnement et de géomatique;
  - Institut pour la construction de villes (Prof. F. Oswald, Prof. Dr. V. Magnago Lampugnani), Département d'architecture;
  - Institut pour la ville du présent (Prof. R. Diener, Prof. J. Herzog, Prof. P. de Meuron, Prof. M. Meili), Département d'architecture;
  - Chaire pour l'architecture du paysage (Prof. C. Girot), chaire indépendante du Département d'architecture;
  - Institut pour la planification du trafic et les systèmes de transport (IVT), Département de génie civil, de l'environnement et de géomatique.
- Les unités de direction actuellement en place intitulées «Formation post-graduée», «Publication et relation publique (DISP)» et «Informatique» seront intégrées, sous la direction de Messieurs les professeurs Dr. W. A. Schmid et C. Girot, à une plateforme de recherche interdépartementale, laquelle soutient les instituts et les chaires rattachés au réseau dans leurs travaux de recherche.

Prof. Dr. Willy A. Schmid,  
 directeur de l'institut ORL